

# Sangüesa's Grammar School in 1443

## 1. ACTIVITIES (1 TO 3 ACTIVITIES)

1. Read the text and make your commentary following the instructions.
2. Use Google Maps to search for the Merindad de Sangüesa. Locate Sangüesa in the map. Look for other important settlements in the Merindad. Think or deduce which of them could have wanted to have a Grammar School.
3. Discuss in class the document and the piece of news featured in "attached materials". Do you think that the Prince of Viana should have allowed other towns in the Merindad de Sangüesa to establish their own grammar schools?

## 2. TECHNICAL SHEET

1.1.	"Title" of the document	Prohibition to open Grammar Schools within the territory of the Merindad de Sangüesa, so as to favour the Grammar School of the town of Sangüesa
1.2.	Document date	10/04/1443
1.3.	Documentary typology	Royal Order of the Prince of Viana
1.4.	Language	Navarrese Romance
1.5.	Hand style	Lowercase, cursive
1.6.	Archive	Royal and General Archive of Navarre (AGN)
1.7.	Signature	AGN, Comptos, Caj. 160, N. 22.
1.8.	Number of folios	1
1.9.	Support material	Paper

## 3. HISTORICAL BACKGROUND

The need for intellectual training in the Middle Ages grew in parallel with urban development. The new liberal professions that were emerging, the development of the monetary economy and the written document fostered a new demand for literacy and literacy training in all corners of Medieval Europe. In Navarre, this was reflected in the development of the cathedral schools of Pamplona and Tudela, encouraged by the Church throughout Europe since the Third Council of the Lateran (1179). This type of school was known as "grammar schools", which were also flourishing in small towns. This also happened in Navarre, in the localities of Sangüesa, Olite

and Estella. Some of them, supported by the crown, tried to become Universities, although this initiative ultimately failed (see below the papal bull aiming at the upgrading of the University of Tudela in 1259).

In short, this urban and cultural growth caused an increase in the demand for training and elementary education in Navarre, to the point that second-rank localities, such as Lumbier, were interested in the possibility of opening their own Grammar School. The Prince of Viana's response could be considered as a "centralizing" one, as it promoted the opening of "general" school or study in the capital of the Merindad. This is consistent, in any case, with the medieval university tradition, which forced students to move from their hometowns to cities with important universities.

#### 4. SELECTED TEXT

Karlos, por la gracia de Dios príncipe de Viana, primogénito, heredero y lugarteniente del señor rey, mi señor y padre, en Navarra, y duque de Gandía. A todos cuantos las presentes verán, salud.

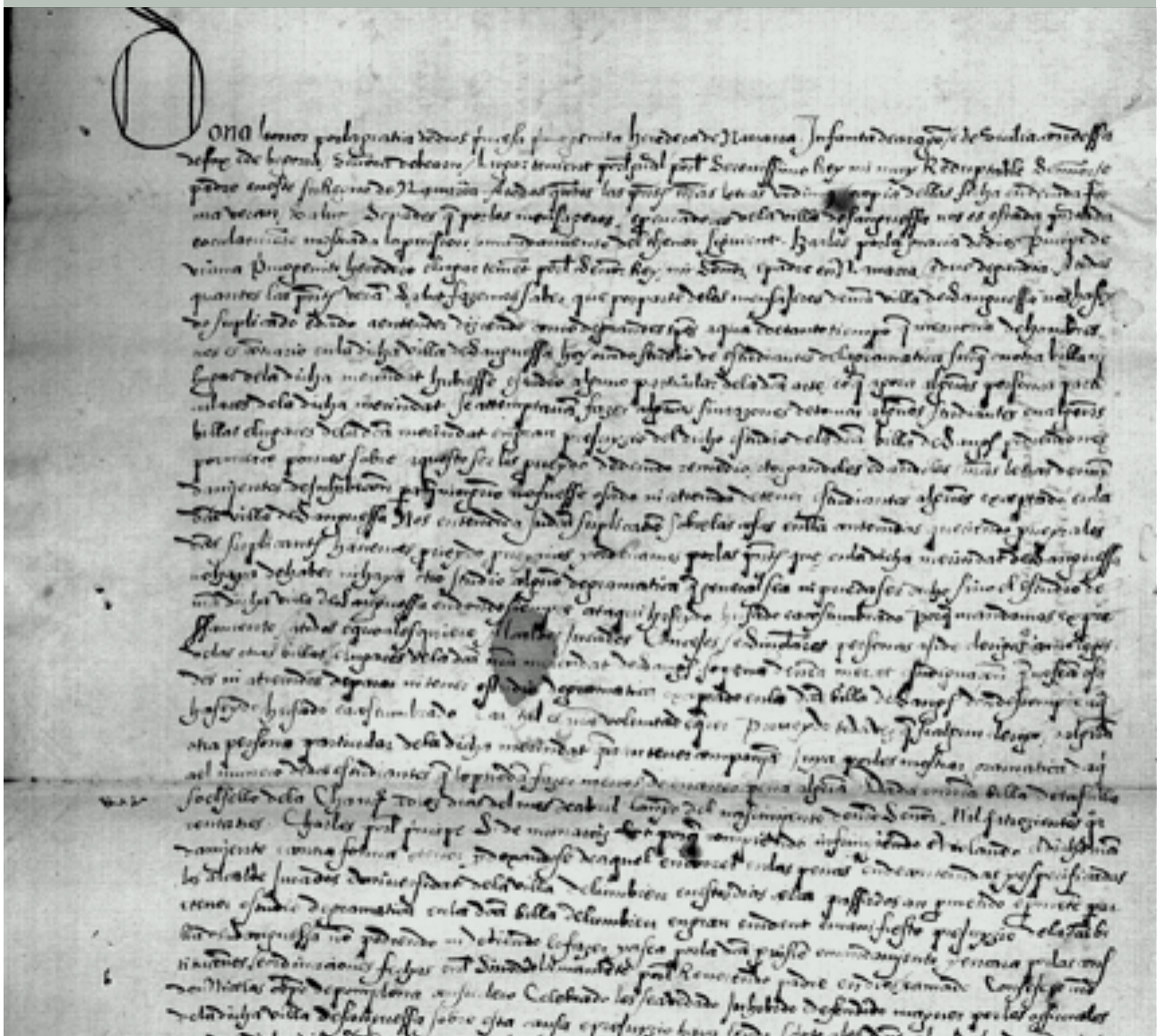
Facemos saber que por parte de los mensajeros de nuestra villa de Sangüesa nos ha sido suplicado y dado a entender cómo de hace tiempo a aquí, y de hace tanto tiempo que ninguna memoria de hombre es contraria, en la dicha villa de Sangüesa ha habido Studio de estudiantes de la Gramática, sin que en otra villa ni lugar de dicha **merindad** hubiese Estudio alguno particular de dicha arte, y que ahora algunas personas particulares de la dicha merindad intentaban hacer la sinrazón de tomar estudiantes en algunas villas y lugares de dicha merindad, para gran perjuicio del dicho Estudio de la dicha villa de Sangüesa. Pidiéndonos por merced que nosotros sobre esto les proveamos de la debida solución, otorgándoles y dándoles una carta de mandamiento de prohibición, para que nadie fuese osado ni atrevido de tener estudiantes algunos, exceptuada la dicha villa de Sangüesa.

Nosotros, entendida dicha petición, sobre las cosas en ella contenidas queriendo proveer a los dichos suplicantes, hemos decidido, decidimos y ordenamos por las presentes, que en la dicha merindad de Sangüesa, no haya de haber ni haya otro Studio alguno de Gramática sino el Estudio de nuestra dicha villa de Sangüesa, como siempre hasta ahora ha sido costumbre.

#### KEY WORDS

**Merindad de Sangüesa:** district located in eastern Navarre whose capital city is Sangüesa; it covers from the north-east of Navarre to the Ribera, bordering Aragón.

5. SELECTED TEXT (PICTURE)



6. ATTACHED MATERIALS

Voy al Cole cueste lo que cueste  
 ("I'm going to school, whatever the cost")

Collective photography exhibition: "Caminos a la escuela" ("Ways to School")

"Sus trabajos han desembocado en una recopilación de imágenes que muestra las dificultades que viven muchos menores en diferentes países de la Tierra por el simple hecho de querer estudiar. Recorrer largas distancias, afrontar riesgos para la propia salud o la integridad física, o trabajar para ayudar a pagarse su propia educación, son sólo algunos de los ejemplos de superación reflejados en una exposición fotográfica auspiciada por la UNESCO y que permanece abierta en la sede de la Fundación del Canal de Isabel II, en Madrid, hasta el 5 de enero de 2015.

Son dieciocho historias reales, con protagonistas concretos, con rostro, nombres y apellidos. Niños y niñas que desean ir a la escuela, que no renuncian a aprender porque consideran que es el único camino. Están dispuestos a afrontar las penalidades que ello conlleva y que, muchas veces, pasan desapercibidas para la mayoría. Esos esfuerzos, que sorprenden y sobrecogen en gran parte del llamado "primer mundo", son los que reflejan las imágenes de la exposición "Caminos a la escuela" a través de 134 instantáneas tomadas en 13 países diferentes:

En el noroeste de México, Esmeralda, de 9 años, y Patricia, de 10, caminan todos los días cuatro horas para ir al colegio, dos de ida y otras dos de vuelta. Tienen que atravesar terrenos montañosos y superar obstáculos como cercas o vallados. La distancia es tan grande, que Patricia tiene que vivir con la familia de Esmeralda durante el periodo escolar porque si viviera en su propia casa, no podría acudir a clase.

Elizabeth Atenio, de 6 años, vive en Kibera (Kenia), el mayor asentamiento chabolista de África. Cada mañana se levanta temprano para ayudar a su madre en casa y después se marcha al colegio caminando unas dos horas aproximadamente atravesando un entorno insalubre y peligroso. Elizabeth va sola y conoce los riesgos. Un 20% de sus compañeras han sido violadas durante el trayecto a la escuela. Por eso la mayoría se desplaza en grupo. [...]"

Carlos Cala, "Voy al Cole cueste lo que cueste. Exposición caminos a la escuela" ("I'm going to school, whatever the cost. Exhibition: Ways to School", Cadena Ser. 11/10/2014.

[https://cadenaser.com/ser/2014/10/11/sociedad/1412993604\\_850215.html](https://cadenaser.com/ser/2014/10/11/sociedad/1412993604_850215.html)